

Forfaits de ski • SKI PASSES

OUVERTURE DES PISTES & REMONTÉES MÉCANIQUES
du 10 décembre 2011 au 22 avril 2012

PISTE & LIFTS OPENING DATES

10th December 2011 - 22nd April 2012



SOCIÉTÉ DES 3 VALLÉES

Tél. : +33 (0)4 79 08 04 09 • Fax : +33 (0)4 79 08 00 57
contact@s3v.com • www.s3v.com
B.P. 40 - 73122 Courchevel Cedex

Vallée de La Tania - Courchevel	Adulte / Adult	Enfant / Child	Senior / Senior
3 heures / 3 hours	33,50 €	24,50 €	29 €
Après-midi / Afternoon	33,50 €	24,50 €	29 €
1 jour / 1 day	40,50 €	30 €	35 €
6 jours / 6 days	199 €	146 €	171 €

Les 3 Vallées	Adulte / Adult	Enfant / Child	Senior / Senior
Demi-journée / Half-day	39 €	29,50 €	33,50 €
1 jour / 1 day	48,50 €	36,50 €	41,50 €
6 jours / 6 days	241 €	181,50 €	207 €

Minipass débutant / Beginners Pass	3h	1 jour / 1 day
La Tania (TC Tania + Troika + Zone Zen)	14 €	17,50 €
4 Autres minipass sur Courchevel / 4 Other minipasses at each level of Courchevel		

Pass Famille 6 jours / 6 day Family Pass	La Tania / Courchevel	Les 3 Vallées
Pass 4 : 2 enfants (5/-18 ans) + 2 adultes 2 adults + 2 children (5/-18)	637 €	771 €
Pass 5 : 3 enfants (5/-18 ans) + 2 adultes 2 adults + 3 children (5/-18)	783 €	952,50 €
Pass 6 : 4 enfants (5/-18 ans) + 2 adultes 2 adults + 4 children (5/-18)	929 €	1134 €

Forfait piéton / Foot passenger pass	1 passage 1 trip	1 jour 1 day	6 jours 6 days
Descente gratuite. No charge for lifts down.	8,50 €	20 €	59 €

Pour votre sécurité, n'oubliez pas de demander une assurance Carré Neige lors de l'achat de votre forfait.

For your safety, do not forget to ask for Carré Neige insurance when buying your lift pass.

Assurance Carré Neige / Insurance	Adulte / Adult	Enfant / Child
Prix par jour / Price per day	2,80 €	2,40 €
De 8 à 21 jours consécutifs From 8 to 21 consecutive days	22,40 €	19,20 €

Forfaits gratuits pour les enfants de moins de 5 ans et les seniors de plus de 75 ans. Tarifs réduits du 10 au 16 décembre 2011 et du 14 au 22 avril 2012.
Free ski passes for children under 5 and seniors over 75 years old. Reduced rates available from 10th to 16th December 2011 and from 14th to 22nd April 2012.

* Enfant : de 5 à moins de 13 ans - Children: from 5 to 12 years inclusive
** Senior : de 65 à moins de 75 ans - Senior: from 65 to 74 years inclusive

Commerces • SHOPS

Alimentation FOOD

SHERPA

+33 (0)4 79 08 80 69

Alimentation générale, produits régionaux, fromagerie.

General food shop, Savoie regional specialities. Cheese.

Boulangerie BAKERY

AU PAIN D'ANTAN

+33 (0)4 79 08 23 07

Coiffure HAIRDRESSER

SEASON'HAIR

+33 (0)6 42 84 77 26

info@seasonhair.com

www.seasonhair.com

Coiffeuse à domicile. Mobile hairstylist.

Écoles de Ski SKI SCHOOLS

ÉCOLE DU SKI FRANÇAIS

+33 (0)4 79 08 80 39

Fax : +33 (0)4 79 08 38 51

info@esf-latania.com

www.esf-latania.com

MAGIC IN MOTION

+33(0)4 79 01 07 85

Fax : +33 (0)4 79 01 13 96

latania@magicfr.com

www.magicfr.com

Magasin Ski Higher - Le Grand Bois

NEW GENERATION SKI & SNOWBOARD SCHOOL

+33 (0)4 79 01 03 18

+44 (0)844 484 3663 (UK office)

info@skinewgen.com

www.skinewgen.com/latania

MONITEUR DE SKI INDÉPENDANT INDEPENDENT SKI INSTRUCTOR

Olivier Brané

+33 (0)6 88 17 20 45

o.brane@libertysurf.fr

Fleuriste FLORIST

LES FLEURS DE V3V

+33 (0)4 79 06 28 40

Fax : +33 (0)4 79 06 15 85

info@v3vservices.com

www.fleursbozel.com

Magasin à Bozel. Livraison possible.

Shop in Bozel. Delivery possible.

Magasins de Ski SKI SHOPS

INTERSPORT

+33 (0)4 79 08 81 32

info@intersport-latania.com

www.intersport-latania.com

SKI WAVE - SKI SET

+33 (0)4 79 08 81 23

skiset.latania@wanadoo.fr

www.skiset.com

SKI HIGHER - SPORT 2000

+33 (0)4 79 00 51 70

info@skihigher.com

www.skihigher.com

ALPISKI LE CHRISTIANA

+33 (0)4 79 08 81 20

latania@alpiski.com

www.alpiski.com



Bars & Restaurants • PUBS & RESTAURANTS

Dans la Station IN THE RESORT

LES CHANTERELLES

+33(0)4 79 08 23 25 • www.laferme.latania.fr

Crêperie, spécialités savoyardes, brasserie, service rapide. Spécialité maison : la tarte Cripite. French pancakes and Savoie specialities. Try the house special: "tarte cripite".

LE FARÇON

+33(0)4 79 08 80 34 • www.lefarcon.fr

Si l'enseigne et le décor coquet du restaurant rendent hommage à la Savoie, la délicieuse cuisine explore un répertoire plus large et se montre pleine d'inventivité. Une étoile au Guide Michelin depuis 2006.

Whilst the decor and the name of this restaurant are reminiscent of Savoie, the Chef's culinary skills explore a much larger dimension with innovation. 1 Michelin star since 2006.

LA FERME DE LA TANIA

+33(0)4 79 08 23 25 • www.laferme.latania.fr

Spécialités Savoyardes et cuisine française. Vins authentiques. Découvrez le chapeau savoyard et la croziflette.

Savoie specialities and French cuisine. Wines. Try the "chapeau savoyard" and croziflette.

LES MARMOTTONS

+33(0)4 79 08 81 63

Pizzas, spécialités savoyardes (rebloche, poêlée savoyarde, croûtes...). Tous les jeudis, soirée moules frites. Pizzas and Savoie specialities (rebloche, poêlée Savoyard and croûtes...). Mussels and chips every Thursday evening.

LE CHROME BAR

+33(0)4 79 07 25 83

Concerts, snack midi et soir, terrasse, happy hours et TV satellite, après-ski en terrasse. Live bands, lunch and evening snacks, terrace, happy hours and satellite TV, après-ski on the terrace.

LA TAÏGA

+33(0)4 79 08 80 33 • www.easytaiga.com

Cocktail lounge bar. Fine cuisine française à l'étage, menu skieur le midi, spécialités savoyardes. Concerts, soirées à thèmes. Cocktail lounge bar and restaurant serving fine French cuisine, Savoie specialities. Skiers' menus. Live music, themed nights.

SNOW FOOD

+33(0)4 79 08 48 99

Snack-bar. Sandwiches, paninis, pizzas, pâtes. Snack-bar. Sandwiches, paninis, pizzas, pasta.

LE SKI LODGE PUB

+33(0)4 79 08 81 49 • www.pubeskilodge.com

Ambiance pub-brasserie. Cuisine internationale, tandooris, plat du jour, barbecue, ribs et les fameux burgers. Concerts, écrans géants, happy hours, soirées à thèmes, WIFI. Terrasse couverte et chauffée. Lively pub/brasserie atmosphere. International menu, tandooris, daily specials, BBQ, ribs and the famous burgers. Live music, big screens, happy hours, special themed nights. WIFI. Covered, heated terrace.

L'OLYMPIC

+33(0)4 79 08 80 08

Bar-restaurant à l'hôtel Le Montana. Formule buffet chaud-froid à volonté, tous les midis. Soirées savoyardes sur réservation. Soirée-Concerts. Bar-restaurant at the Montana hotel. Hot and cold buffet menu everyday. Savoie specialities (Booking advisable). Live music.

LA SAUCISSE SAVOYARDE

+33 (0)4 79 08 07 95

Traiteur, produits régionaux, pizzas. Livraison à domicile. Delicatessen, Savoie regional specialities. Pizzas. Delivery

Restaurants d'altitude MOUNTAIN RESTAURANTS

LE BOUC BLANC

+33(0)4 79 08 80 26

Panorama exceptionnel à l'arrivée de la télécabine de La Tania. Ouvert tous les jours. Situated at the top of the La Tania cablecar. Exceptional views. Open everyday.

LE ROC TANIA

+33(0)4 79 08 32 34 • www.roctania.com

Bar-restaurant grill d'altitude au sommet du télésiège du Dou des Lanches. Terrasse panoramique et ambiance chalet avec cheminée. Mountain top restaurant grill and bar at the top of the Dou des Lanches chairlift. Panoramic views from the terrace and log fire indoors.

Infos & Bons Plans • INFO & GOOD TIPS

Pour les touche à tout AT YOUR FINGERTIPS

Un écran tactile a été installé au départ du TC Tania. Retrouvez toutes les infos pistes et station en live !

New! A touch screen at the La Tania gondola. Find all piste and resort information live!

Et toujours ! DON'T FORGET!

LE 3 VALLÉES LIBERTÉ.

En vente 30€, ce forfait vous assure du ski en toute liberté. Pas de passage aux caisses, vous payez le ski que vous consommez (débit automatique depuis votre carte de paiement), avec des remises de 10% sur les forfaits journée Vallée et 3 Vallées (20% le samedi sur les 3 Vallées) et des gratuits (le 9ème jour de ski et tous les 6 jours suivants).

THE 3 VALLEYS LIBERTY.

At 30€, the 3 Valleys Liberty pass is a pay-per-use/direct-to lift pass. It works like a motorway badge, debited directly from your bank account only for the days you really use it. The pass allows skiers to benefit from 10% discount on the 3 Valleys (20% off on Saturdays) and Courchevel Valley day pass. The 9th, 14th, 20th, and 26th day of use is free no matter the valley.

Nouveau dans la Station NEW IN THE RESORT

Un centre médical, une nouvelle garderie enfants, une bagagerie, un local police, un autre pour le club des sports et même des douches! Tout cela sous un même toit, le bâtiment multiservices, définitivement un nouveau lieu de vie dans la station, pour un meilleur service.

A medical centre, a new kindergarten, a luggage office, police and sports club premises and even showers, all under one roof! The multiservice community building is a great new facility providing improved services for you.

création : Jezer design • impression : Couleurs Montagne
imprimé sur papier recyclé par une imprimerie labélisée Imprim'Vert

Guide Pratique

HIVER 2011/2012

Pocket Guide

WINTER 2011/2012

commerces
shops

activités
activities

bars & restaurants
pubs & restaurants

services
services

forfaits
ski passes

plan du village
resort map

infos & bons plans
info & good tips



LATANIA | Les 3 Vallées
Le plus grand domaine skiable du monde

Activités • ACTIVITIES

Enfants • KIDS

UN NOUVEL ESPACE GARDERIE POUR ACCUEILLIR VOS ENFANTS

Où ? Dans le nouvel équipement public, à côté du départ de la télécabine.
 Contact Office de Tourisme : +33 (0)4 79 08 40 40 • info@latania.com

A BRAND NEW KINDERGARTEN TO WELCOME YOUR CHILDREN

Where? In the new community building, next to the gondola.
 Contact Tourist Office: +33 (0)4 79 08 40 40 • info@latania.com

UN CENTRE PIÉTON

Idéal pour s'amuser, faire des boules de neige et profiter des animations gratuites de l'Office de Tourisme en toute sécurité.

A PEDESTRIANISED CENTRE

Ideal for having fun, making snow balls, building snowmen, and taking part in the free activities in total security.



LES ZONES DE LUGE

Un espace réservé aux lugeurs devant le départ de la télécabine.
 Pour plus de sensations, un accès facile à la grande piste de luge de Courchevel (entre 1850 et 1550) avec la navette gratuite (départ toutes les heures, en bas de l'hôtel le Montana).

SLEDGING ZONE

A special sledging area by the La Tania ski lift.

For more thrills, try the Courchevel toboggan run (between 1850 and 1550), easy access with the free shuttle bus (leaves every hour, below Hotel Montana).

QUELLES ANIMATIONS GRATUITES ?

Tous les jours, la station propose des animations gratuites en après-ski. Ballon-balai, course de luge, slalom parallèle, descente aux lampions...

Retrouvez le programme d'animation chaque semaine à l'Office de Tourisme et sur www.latania.com.

WHAT FREE ACTIVITIES ?

Everyday, the resort offers free après ski activities. Snow football, sledge races, parallel slalom, torchlight descent...

Keep informed with our weekly activity programme available at the Tourist office and on www.latania.com.

CHENILLETTE

PISTE-BASHING

• Conduite d'une dameuse sur le site de l'altiport de Courchevel.

Piste-basher driving at the Courchevel altiport site.

Chardon Loisirs +33 (0)4 79 08 39 60
 chardonloisirs@wanadoo.fr
 www.chardonloisirs.com

CHIENS DE TRÂINEAUX

DOGSLEDDING

• Initiation conduite d'attelage à partir de 12 ans. Balade : jusqu'à 12 ans. Rendez-vous au Plantin (à 2 km de La Tania)
 Introductory husky sled driving sessions, 12 years old and above. Outings also possible for under 12's. Meet at the Plantin (2 km from La Tania).

Husky Safari +33 (0)6 68 60 48 24

RAQUETTES À NEIGE

SNOWSHOEING

• Découvrez des paysages magiques, à l'écart des pistes de ski. Accessible à tous, que l'on soit sportif ou randonneur contemplatif. Sorties accompagnées à la demi-journée, journée ou en nocturne.

Discover wonderful and unspoilt landscapes, away from the ski slopes. For everyone, from sportsmen to casual hikers. Half-day, day and night excursions with a mountain leader.

Azimut Rando +33 (0)6 83 17 78 65
 info@azimut-rando.fr
 www.azimut-rando.fr

• Raquette Evasion vous invite à découvrir les petits trésors naturels cachés, accessibles en raquette à neige. Sortie en demi-journée et journée, au départ de La Tania.

Raquette Evasion invites you to discover the little hidden treasures, easily accessible on snowshoes. Half-day and full day outings, from La Tania.

Alimace Raquette Evasion
 +33 (0)6 80 33 56 11
 breyton-pascal@wanadoo.fr
 www.raquette-evasion.com

MOTONEIGE

SNOWMOBILING

• Randonnées nocturnes en motoneige, à 2300 mètres d'altitude. Night snowmobiling, at 2300 meters.

Chardon Loisirs +33 (0)4 79 08 39 60
 chardonloisirs@wanadoo.fr
 www.chardonloisirs.com

PISCINE

SWIMMING POOL

• Au Parc Olympique, Méribel

+33 (0)4 79 00 58 21

PARAPENTE

PARAGLIDING

• Luc Resplendino

+33 (0)6 62 01 13 22

• Nouveau cet hiver, le plus grand vol des 3 Vallées est proposé avec au choix un bonus temps. Tandem Top, toujours le plus grand vol du Col de La Loze.

New this winter: the longest flight of the 3 Valleys gets even longer. Still the longest flight from Col de La Loze.

Tandem Top
 +33 (0)4 79 00 45 67 • +33 (0)6 05 00 45 67
 info@latania.com

PATINOIRE

ICE-RINK

• Au Forum, Courchevel 1850

+33 (0)4 79 08 33 23

• Au Parc Olympique, Méribel.

+33 (0)4 79 00 58 21

SKI DE FOND

CROSS-COUNTRY SKIING

• 61 km de pistes de ski de fond en Vallée de Courchevel. Forfait gratuit. 61 km of cross-country pistes in Courchevel Valley. Free pass.

Cours avec moniteur ESF
 +33 (0)4 79 08 80 39
 info@esf-latania.com • www.esf-latania.com

SOIRÉES À THÈME

THEMED PARTIES

• Soirée Savoyarde, soirée Canadienne, soirée des Bûcherons. Minimum 20 personnes. Sur réservations. Savoie evening, Canadian and Lumberjack nights. 20 people minimum. Book in advance.

Chardon Loisirs +33 (0)4 79 08 39 60
 chardonloisirs@wanadoo.fr
 www.chardonloisirs.com

SOIRÉE IGLOO

IGLOO EVENING

• Arrivée en raquettes à neige. Soirée Igloo avec repas. Ambiance Grand Nord. Arrive on snowshoes. Enter the igloo.

Azimut Rando +33 (0)6 83 17 78 65
 info@azimut-rando.fr
 www.azimut-rando.fr

CINÉMA

2 séances par semaine : lundi et jeudi.
 Every Monday and Thursday.

Services • SERVICES

Internet

Vente de tickets WIFI et 2 bornes internet, sur place. Office de Tourisme.
 WIFI tickets on sale and 2 terminals available at the Tourist Office.
 +33 (0)4 79 08 40 40
 info@latania.com

Santé HEALTHCARE

CENTRE MÉDICAL MEDICAL CENTRE

Méribel +33 (0)4 79 08 60 41

INFIRMIÈRE / NURSE

Cabinet à Courchevel 1850 et à domicile
 +33 (0)6 60 16 99 02

KINÉ. / PHYSIOTHERAPIST

+33 (0)4 79 08 80 08

MÉDECINS / DOCTORS

Dr Noblins (Le Praz)

+33 (0)4 79 08 43 24

Dr Maalej (Courchevel 1650)

+33 (0)4 79 08 04 45

PHARMACIES / CHEMIST

Courchevel 1650 +33 (0)4 79 08 26 17
 Méribel +33 (0)4 79 08 63 59

HÔPITAL / HOSPITAL

Moûtiers +33 (0)4 79 09 60 60

Services Administratifs ADMINISTRATIVE SERVICES

MAIRIE DE LA PERRIÈRE

LA PERRIÈRE TOWN HALL

+33 (0)4 79 55 20 26

Fax : +33 (0)4 79 55 26 82

mairieperriere@wanadoo.fr

OFFICE DE TOURISME

LA TANIA TOURIST OFFICE

Ouvert tous les jours. Open every day.

+33 (0)4 79 08 40 40

Fax : +33 (0)4 79 08 45 71

info@latania.com

www.latania.com

Poste POST

Bureau de Poste à l'Office de Tourisme.
 Post office at the Tourist Office.
 +33 (0)4 79 08 40 40
 info@latania.com

Service Para-Hôteliers SERVICES

EXTREME SKI SERVICES

Traiteur (livraison plats cuisinés indiens). Gestion et entretien de propriétés.
 Indian food delivery. Property management service.

+33 (0)6 80 68 62 54

+33 (0)4 79 01 12 97

info@extremeskiservices.com

www.extremeskiservices.com

VANOISE 3 VALLÉES SERVICES

Nettoyage, livraison à domicile (pain, courses alimentaires), location linge, nettoyage linge, location matériel bébé, gestion de l'entretien de propriété.

Cleaning, home delivery (fresh bread, food), linen rental, linen cleaning, baby equipment rental, property management service.

+33 (0)4 79 06 28 40

+33 (0)6 88 40 36 60

info@v3services.com

www.v3services.com

Transports TRANSPORT

NAVETTES GRATUITES

FREE SHUTTLES

De/vers Courchevel et Méribel. Horaires disponibles à l'Office de Tourisme et sur www.latania.com

Timetable available at the Tourisme Office or on www.latania.com

TAXIS

AZ Taxi

+33 (0)6 07 13 07 82 • aztaxi@free.fr

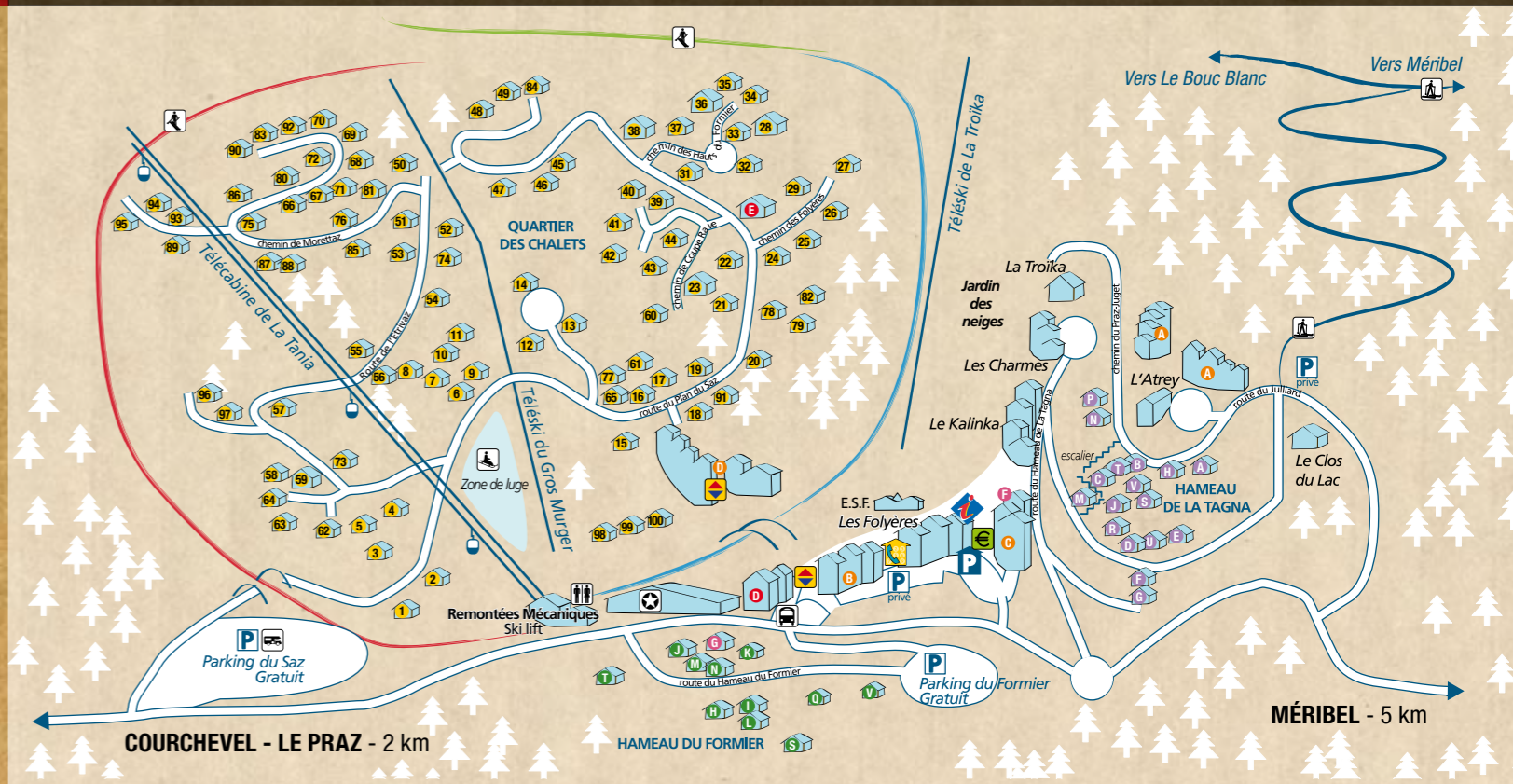
Godard Taxi

+33 (0)6 09 03 87 20 • jf-godard@wanadoo.fr

Transdev Savoie

+33(0)820 320 368 • www.altibus.com

Plan du village • RESORT MAP



RÉSIDENCES DE TOURISME

- A La Saboia Accueil ResidHotel
- B Accueil Pierre & Vacances
- C Le Britannia Accueil Maeva
- D Le Grand Bois

HÔTELS

- D Le Montana
- E Le Télémark
- F Mélézes
- G Côté Cœur
- H La Veltaz
- I La Veltaz
- J Marc de Savoie
- K Marmou
- L Mélézes
- M Murger
- N Mélézes
- O Myrtilles
- P Papillon
- Q Rabel
- R Côté Cœur
- S Genthiane
- T Renoir

AGENCES IMMOBILIÈRES

- F Olympic Immobilier
- G Vallat Immobilier

CHALETS

- Le Formier
- Q Beau Formier
- I Brigitte
- M Charmille
- H Chocolat
- J Généri
- T Grange Tagnat
- N L'Astarac
- K La Taiga
- S Le Robin des Bois
- L Pavot
- V Pommat

Le Hameau de la Tagna

- D Aloha
- F Bouquetins
- J Brail
- N Chalet des 3 Anges
- G Cœur des Lanches
- C "Gîte de France" Tania
- H La Tagnaire à Pierrot
- V La Veltaz
- P Marc de Savoie
- R Marmou
- B Mélézes
- E Murger
- M Papillon
- S Rabel
- T Côté Cœur
- U Dahu
- 55 Dame Blanche
- 4 Danielle
- 81 Doron
- 98 Doron
- 1 Ecritoire
- 91 Elangeni
- 12 Elliott
- 9 Emeralde
- 26 Emma / Kourous
- 56 Evelynne
- 46 Le Panda
- 24 Les Arolles

Quartier des Chalets

- 64 Abigail
- 10 Améthyste
- 57 Atilla
- 48 Baikal
- 62 Balkiss
- 79 Beau Vallon
- 100 Becca
- 94 Bellavalia
- 60 Belvédère

- 70 Beriozka
- 83 Bobby
- 16 Bonne Étoile / Petit Cœur
- 54 Cacharel / Emilie / Romain
- 76 Carlina
- 18 Chabirusse
- 99 Caron
- 61 Chalet Hôtel La Tania
- 34 Chalouis
- 2 Chamili
- 49 Chamois
- 73 Chevalier
- 35 Chris Tania
- 15 Christine
- 45 Clémentine
- 41 Côté Cœur
- 25 Dahu
- 55 Dame Blanche
- 4 Danielle
- 81 Doron
- 98 Doron
- 1 Ecritoire
- 91 Elangeni
- 12 Elliott
- 9 Emeralde
- 26 Emma / Kourous
- 56 Evelynne
- 46 Le Panda
- 24 Les Arolles

- 84 Fraidier
- 32 Les Genepis
- 65 Hanneke
- 38 Hayleybelle
- 22 Hélène 1
- 23 Hélène 2
- 20 Jacqueline
- 63 Jamais Bleu
- 78 James
- 53 Jardin Alpin / Jennifer
- 51 Jasmine / Bois Rond
- 80 Johanna et Rachaël
- 77 Jonquille
- 68 Juba
- 58 Juliette
- 93 L'Alisma
- 42 La Source
- 31 La Tanière
- 14 Léa
- 43 Le Berger
- 29 Le Carlit
- 72 Le Chalet de Mon Père
- 92 Le Creux de l'Ours
- 96 Le Hérisson
- 97 L'Hermine
- 88 Le Koala
- 46 Le Panda
- 24 Les Arolles

- 21 Les Écureuils
- 50 Le Torrent
- 86 L'Octobre
- 27 L'Oustal
- 87 Mabantia
- 85 Macchu Picchu
- 69 Marmottes
- 39 Le Massif
- 19 Matisse
- 47 Mélézes 1 et 2
- 52 Mélézes 3 et 4
- 82 Michele
- 74 Michèle
- 66 Million
- 71 Mongellaz
- 13 Morgane
- 8 Morille
- 59 Nicole
- 28 Nid Alpin
- 7 Opal 1 & 2
- 17 Orchis / Murette
- 5 Pascal
- 89 Peppa
- 75 Pleroma
- 11 Sapphire
- 87 Sébastien
- 90 Sophie
- 33 Tangara

- 37 Tchibek
- 40 Titania
- 36 Tonigreto
- 6 Topaz
- 3 Voltaire
- 44 Woody Wood

SERVICES

- Office de Tourisme Tourist Office
- Parking souterrain Underground parking
- Cabine téléphonique Phone box
- Ascenseur Lift
- Distributeur automatique Cash machine
- Toilettes publiques Public toilets
- Zone de luge Sledging area
- Arrêt de bus Bus stop
- Aire de camping-car Camper Van area
- Bâtiment multiservices Community Center